

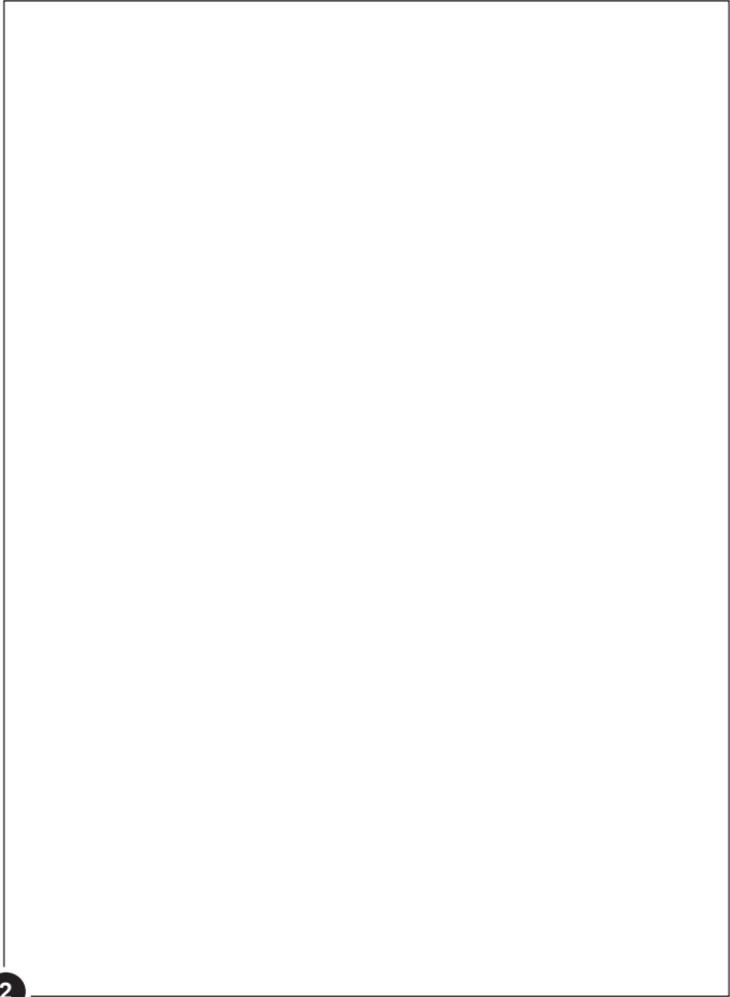
# LEXIBOOK® *mobile*

  
Digital Emotions



TELEPHONE SANS FIL NUMERIQUE DECT

**MANUEL D'UTILISATION  
DP480FR**



## Sommaire

<b>Introduction</b> .....	4	<b>Enregistrement d'un nouveaux combinés la base</b> .. 25
Informations de sécurité .....	4	Pour enregistrer un combiné .....
<b>Remarque importante – les appels d'urgence</b> .... 5		Pour annuler l'enregistrement d'un combiné .....
<b>Présentation – le combiné et la base de transmission</b> .. 6		Pour sélectionner une base .....
<b>Messages et symboles de l'écran</b> .....	7	Pour enregistrer une base d'une autre marque .....
<b>Connexion et conditions d'utilisation</b> .....	8	<b>Le Répondeur</b> .....
Veuillez lire ces consignes avant l'installation .....	8	<b>Régler le répondeur</b> .....
Signaux radio entre le combiné et la base .....	9	Pour enregistrer une annonce .....
Connexions secteur .....	9	<b>Utiliser le répondeur</b> .....
Avertissement sur les piles .....	9	Enregistrer un Mémo .....
<b>Installation</b> .....	10	Lecture des Messages .....
<b>Avant de démarrer</b> .....	12	Filtrage des Appels .....
Sécurité électrique .....	12	Pour effacer un message .....
Interférences .....	12	<b>Opérations à distance</b> .....
Avertissement Hors portée .....	12	Votre code de sécurité à distance .....
Nettoyage et entretien .....	13	Interrogation à distance .....
<b>Mise en marche</b> .....	14	Touches à utiliser .....
Activer et étendre le combiné .....	14	<b>Personnalisation de votre combiné</b> .....
Verrouiller et déverrouiller le clavier .....	14	À noter .....
<b>Passer et Recevoir des appels</b> .....	15	Décrochage automatique .....
Passer un appel .....	15	Volume de sonneries et mélodies .....
Recevoir un appel .....	15	Bip Touche .....
Mettre fin à un appel .....	15	Touche enfant (babysitter) .....
Reglage du volume de l'écouteur .....	16	Effacer les numéros en mémoire .....
Rappel du dernier numéro composé .....	16	Réinitialiser le combiné .....
<b>Composition d'un numéro à partir de la mémoire</b> .. 17		<b>Personnalisation de la base</b> .....
Pour enregistrer un numéro .....	17	À noter .....
Numéroté à partir de la mémoire .....	17	Numéros d'urgence .....
Modifier un numéro mémoire .....	17	Volume de sonneries et mélodies .....
Effacer un numéro mémoire .....	18	Appel interdit .....
Utiliser la Fonction Bloc Notes .....	18	Pour interdire 2 numéros spécifiques .....
Mémoriser un numéro composé .....	18	Pour activer/désactiver l'interdiction d'un certain type d'appels .....
<b>Présentation du numéro de l'appelant</b> .....	19	Date et Heure .....
Vérifier les numéros des appelants .....	19	Pour effacer la mémoire de la présentation du numéro de l'appelant .....
Rappeler .....	19	Réinitialiser la base .....
Effacer un enregistrement de Présentation du numéro de l'appelant .....	20	<b>Fonctionnement avec des téléphones avec autocommutateur PABX</b> .....
Mémoriser le numéro d'un appelant .....	20	Pour saisir le numéro d'accès à la ligne .....
<b>Utilisation avec plusieurs combinés</b> .....	21	<b>Problèmes – Solutions</b> .....
À noter .....	21	<b>Conditions de validité de la garantie</b> .....
Appeler un autre combiné (appel en interne) .....	21	<b>Spécifications</b> .....
Pour répondre à un appel en interne .....	22	
Pour terminer un appel en interne .....	22	
Transfert d'appel .....	22	
Basculer d'un appel à un autre .....	23	
Conférence à trois .....	23	
Nouvelle tonalité d'appel .....	24	
Appel des combinés depuis la base .....	24	

## Introduction

**Félicitations !** Nous sommes heureux de vous compter aujourd'hui parmi les très nombreux utilisateurs des produits **Lexibook®**. Vous venez d'acheter le téléphone DP480FR de **Lexibook®**.

Ce téléphone convivial possède de nombreuses fonctions et caractéristiques très utiles pour vous permettre de pouvoir communiquer au mieux. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi pour profiter pleinement de toutes les fonctions offertes par votre appareil.

Ce téléphone n'est pas conçu pour permettre les appels d'urgence lorsque l'alimentation électrique fait défaut. Dans ces circonstances, veuillez prendre d'autres dispositions pour accéder aux services d'urgence.

### Informations de sécurité

- Evitez d'exposer ce téléphone à l'humidité ou aux projections de liquides.
- Pour prévenir tout choc électrique, n'ouvrez pas le combiné ni le boîtier de la base.
- Evitez tout contact métallique (p. ex. attache en métal, clés) entre les bornes de la batterie et les conducteurs de charge.
- Lisez les spécifications inscrites sur l'adaptateur pour vérifier que l'alimentation requise pour ce téléphone est conforme aux valeurs de l'alimentation réseau.
- N'utilisez pas le combiné dans les espaces présentant un danger d'explosion (p. ex. en cas de fuite de gaz).
- Il existe un faible risque que votre téléphone soit endommagé en cas d'orage. Il est recommandé de débrancher le téléphone de la prise d'alimentation réseau et de la prise du téléphone pendant toute la durée de l'orage.
- Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur en ce qui concerne la mise au rebut des matériaux d'emballage, des piles épuisées et du téléphone lorsqu'il est hors service. Efforcez-vous autant que possible de recycler ces matériaux.
- Pour son alimentation électrique, le combiné téléphonique requiert deux batteries rechargeables 3 x AAA (3V).

Etant donné que le téléphone fonctionne en envoyant des signaux radio entre la station de base et le combiné, il est possible que les personnes portant un appareil auditif puissent être victimes d'interférences (présence d'un bourdonnement en bruit de fond).

Nous recommandons de ne pas utiliser ce téléphone à proximité d'appareils médicaux de soins intensifs ou de personnes portant un stimulateur cardiaque.

## Remarque importante – les appels d'urgence

### Les appels d'urgence

Le DP480FR n'est pas conçu pour permettre les appels d'urgence en cas de coupure de courant. Dans ces circonstances, veuillez prendre d'autres dispositions pour accéder aux services d'urgence.

### Si vous avez besoin d'aide

La ligne d'aide **Lexibook®**, est à votre disposition de 9 à 17 heures, du lundi au vendredi au numéro suivant : 0892 23 27 26 (0,34€ TTC/Min)

### Déballer votre DP480FR

La boîte contient :

- **Le combiné sans fil** (deux combinés dans le cas d'un système **Double**, trois dans le cas d'un système **Triple** ou quatre avec un système **Quad**),
- **la base**
- **3 piles rechargeables** et un couvercle de **compartiment piles** du combiné,
- **un cordon de ligne téléphonique**,
- **un cordon d'alimentation secteur** et **un adaptateur**.

Si vous avez un système **DP480FR double (DP481FR)**, **triple (DP482FR)** ou **quad (DP483FR)**, vous aurez également : un, deux ou trois **berceaux de chargement** et pour chacun : **un cordon d'alimentation secteur** et **un adaptateur**.

**Conservez l'emballage en lieu sûr au cas où vous devriez transporter l'appareil.**

**Conservez votre facture ou le ticket de caisse qui tient lieu de garantie.**

## Présentation – le combiné et la base de transmission

### Touches HAUT ▲ et BAS ▼

Appuyez sur cette touche pour parcourir la liste du répertoire téléphonique ou des numéros des appelants. Pressez cette touche pendant un appel pour régler le volume de l'écouteur.

### Touche TELEPHONE / OK

Appuyez sur cette touche pour répondre à un appel ou lancer une appel. En mode de programmation, appuyez pour confirmer vos sélections.

### Touche PROG

Appuyer sur cette touche pour débuter la programmation. Au cours d'une communication, vous pouvez appuyer sur cette touche pour sauvegarder un numéro dans le répertoire téléphonique.

### Touche CDS (Rappel du dernier numéro « Bis-à/ pause »)

Appuyez sur cette touche une fois pour rappeler un des 5 derniers numéros composés. Appuyez deux fois pour voir la liste des numéros des appelants. Appuyez sur cette touche pour générer des pauses lorsque vous utilisez le téléphone sur un PBX.

### Touche \* (Appel en Interne)

Cette touche permet de faire un appel à l'interne (si vous avez plus d'un combiné).

### Volume - / +

Pour régler le volume du Haut parleur

### Témoin Communication en cours

S'allume lorsque qu'une connexion est établie avec la ligne téléphonique.

**Si rien n'apparaît à l'écran**  
Appuyez sur la touche  pour activer le combiné.

### Touche Raccrocher / C (Annuler)

Appuyez sur cette touche pour terminer un appel. Maintenez-la appuyée une seconde pour verrouiller et déverrouiller le clavier. Maintenez-la appuyée pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le combiné. Lors de la composition d'un numéro ou la programmation, appuyez brièvement sur cette touche pour effacer un chiffre et maintenez-la appuyée pour effacer l'affichage en entier.

### Touche R (Rappel)

Cette touche de rappel vous sera sans doute utile si vous êtes connectés à un autocommutateur privé ou si vous faites appel aux services de sélection de votre opérateur.

### Touche MEMOIRE (Répertoire)

Appuyez sur cette touche pour enregistrer un numéro en mémoire ou pour appeler les numéros enregistrés en mémoire.

### Touches # pour faire défiler les chiffres

Cette touche permet de faire défiler un numéro de téléphone s'il contient plus de 16 chiffres.

### Témoin Communication en Cours

S'allume lorsqu'une connexion est établie avec la ligne téléphonique.

### Témoin Charge

Le témoin Charge s'allume lorsque les batteries du combiné se chargent.

### Touche HAUT PARLEUR

En mode Main Libre, appuyez pour répondre à un appel, ou y mettre fin.

### Touche Localisation Combiné

Appuyez sur cette touche pour faire sonner le combiné, si vous ne savez pas où il se trouve.

Avant de pouvoir utiliser le combiné pour passer des appels, vous devez insérer et charger à fond les batteries pendant 15h, selon les indications données en pages 10 et 11. Veuillez lire les consignes en page 8 et 9 avant d'installation.

## Messages et symboles de l'écran

Numéro du combiné ( h1 si vous n'avez qu'un combiné, h2, h3 et h4 respectivement si vous avez un système double, triple ou quad).



La date et l'heure s'affichent si vous les avez programmés.

Numéro de la base (normalement 1 sauf si vous avez enregistré votre combiné à plus d'une base).

La durée de chaque appel s'affiche dans les 20 secondes suivant le début d'une communication jusqu'à 5 secondes après avoir interrompu l'appel.

### LÉGENDE DES SYMBOLES À L'ÉCRAN

-  **Niveau du signal** Affiche la force du signal entre le combiné et la base. Clignote lorsque le combiné tente de rétablir le signal avec la base. Si ce signal clignote alors que vous êtes en communication, rapprochez-vous de la base.
-  **Nouvel appel** Ce symbole apparaît lorsque vous avez manqué un appel (s'affiche même si vous n'êtes pas souscrit au service 'Présentation du numéro appelant').
-  **Appel interne** Clignote lorsque votre combiné reçoit un appel en interne et reste affiché à l'écran lorsque vous êtes connecté à un appel interne.
-  **Répertoire** Ce symbole s'affiche lorsque vous enregistrez un numéro en mémoire ou lorsque vous appelez un numéro déjà enregistré en mémoire.
-  **Rappel du dernier numéro** Ce symbole s'affiche lorsque vous utilisez la fonction du rappel du dernier numéro.
-  **Présentation du numéro de l'appelant** Apparaît lorsque vous consultez ou émettez un appel à partir du journal des appelants.
-  **Clavier verrouillé** Ce symbole s'affiche lorsque le clavier du combiné est verrouillé ou lorsque vous composez un numéro qui a été verrouillé.
-  **Niveau de charge de la pile** Lorsque ce symbole affiche 'quasiment vide' (🔋), veuillez remettre le combiné sur la base ou le chargeur le plus tôt possible pour recharger les batteries. Lorsque les batteries se rechargent, ce symbole clignote.

## Connexion et conditions d'utilisation

### Connexion et conditions d'utilisation

Vous pouvez connecter votre DP480FR à une ligne non partagée (LNP) – une ligne connectée à un central local, disposant de son propre numéro de téléphone; à une prise de prolongateur connectée à une ligne non partagée ou à une extension sur un autocommutateur compatible agréé. Ne connectez pas le DP480FR comme extension publique.

Le **nombre équivalent de sonneries (NES)** de tous les instruments (téléphones, télécopieurs, etc.) connectés à une ligne **ne doit pas, au total, excéder 4** – sinon, un ou plusieurs d'entre eux risquent de ne pas sonner et/ou de ne pas répondre correctement aux appels. Le DP480FR a un NES de 1 (qui n'est pas affecté par le fait d'avoir plusieurs combinés) et la plupart des autres téléphones ont un NES de 1 sauf indications contraires.

### Veillez lire ces consignes avant l'installation

#### Choix d'un emplacement pour la base de transmission et le berceau de chargement

La base et le chargeur doivent chacun être placés sur une surface plate dans une position où :

- La prise de l'adaptateur secteur peut atteindre une prise d'alimentation secteur de 230 V CA facilement accessible, **ne jamais tirer sur le câble d'alimentation secteur pour l'allonger,**
- **Le cordon téléphonique** atteint votre prise téléphonique ou la prise prolongateur (base seulement, les chargeurs n'ont pas de connexion à une ligne téléphonique),
- **Elle ne soit pas être placée à proximité d'un autre téléphone** – en effet, cela risque de provoquer des interférences radio en cours d'appel,
- **Elle ne soit pas être placée à proximité d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche,** ou dans tout autre endroit présentant un risque d'humidité,
- **Elle ne soit pas être à proximité d'autres appareils électriques,** tels que réfrigérateur, lave-linge, four micro-onde, téléviseur, etc.

Si vous le souhaitez, le chargeur peut être accroché au mur, en utilisant l'équipement fourni avec votre téléphone.

---

**Signaux radio  
entre le combiné  
et la base**

Pour utiliser le combiné et la base ensemble, vous devez pouvoir établir un lien radio entre eux. Attention :

- Tout objet volumineux métallique, (comme un réfrigérateur) entre le combiné et la base peut bloquer le signal radio.
- D'autres structures pleines, tels que des murs, peuvent réduire l'intensité du signal.

---

**Connexions  
secteur**

IMPORTANT - attention :

- **La base du DP480FR** et son combiné doivent être utilisés avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.
- **Le chargeur du DP480FR** doit être utilisé avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.

L'utilisation d'autres adaptateurs implique un non-respect de la norme EN60950 et invalide tout agrément délivré à cet appareil.

---

**Avertissement  
sur les piles**

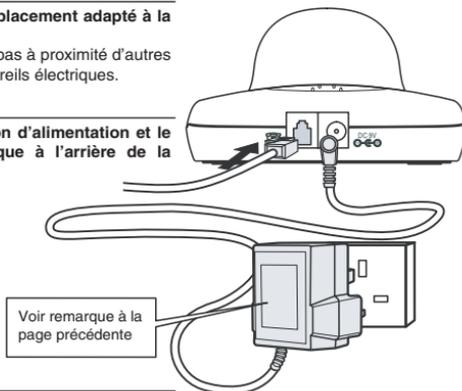
N'utilisez que les piles rechargeables fournies avec le combiné. N'utilisez pas de piles non-rechargeables car elles pourraient exploser et endommager l'unité.

## Installation

**1. Choisissez un emplacement adapté à la base.**

Vérifiez qu'il n'y ait pas à proximité d'autres téléphones ou appareils électriques.

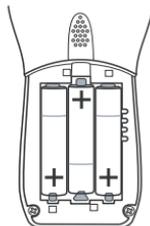
**2. Branchez le cordon d'alimentation et le cordon téléphonique à l'arrière de la base.**



**3. Branchez le bloc secteur dans la prise secteur 230 V CA, 50 Hz.**

**4. Si vous avez un système DP480FR Double, Triple ou Quad...**

Branchez le cordon électrique au dos du chargeur. Branchez le bloc secteur dans une prise secteur 230 V CA, 50 Hz.



**5. Insérez les batteries rechargeables dans chacun des combinés**

A. Insérez les batteries (voir l'image ci-contre) en respectant le sens des polarités indiqué au fond du compartiment à piles.

B. Refermez le compartiment en faisant glisser le couvercle jusqu'à sa fermeture.



**7. Chargez les piles pendant 15 heures.  
Avant la première utilisation du combiné, il est important de charger à fond les batteries.**

Le combiné doit "biper" lorsqu'il est correctement placé sur le berceau de charge. Laissez le combiné sur la base ou le berceau de charge pendant 15 heures.

Lorsque vous n'utilisez pas le combiné (par exemple pendant la nuit ou si vous sortez) mettez-le sur le berceau de charge pour garder les batteries chargées.

En général, les performances d'une batterie neuve diminuent après plusieurs cycles de charge/décharge.

Une batterie pleine vous permet d'appeler sans arrêt pendant environ 9 heures et votre téléphone reste allumé en mode veille pendant environ 100 heures.

Note : Selon le type de batterie, l'autonomie peut être plus ou moins longue. Lorsque la batterie d'origine (NIMH) est remplacée par une autre batterie NIMH ou NICD, les temps de communication et de veille varient en fonction de la capacité de la batterie.

**8. Connecter la base à la ligne de téléphone.**

Insérez la fiche de la ligne téléphonique dans la prise, comme indiqué.

**REMARQUE : l'adaptateur secteur n'est pas une connexion à la ligne téléphonique.**

Servez-vous de la fiche pour relever le cache, puis poussez-la dans la prise.



## Avant de démarrer

### Sécurité électrique

**La base doit éviter tout contact avec l'humidité.**

L'équipement électrique peut provoquer des blessures graves si vous êtes humide ou si vous êtes en contact avec de l'eau lorsque vous l'utilisez.

Si jamais la base tombe dans l'eau, **NE PAS** l'en sortir tant que vous n'avez pas débranché le cordon d'alimentation et la prise de raccordement téléphonique. Sortez-la ensuite de l'eau en tirant sur les cordons débranchés.

**N'utilisez jamais** le DP480FR à l'extérieur pendant un **orage**. Lorsqu'il y a des orages dans votre secteur, débranchez la ligne téléphonique et la prise secteur de la base. Les dommages provoqués par la foudre ne sont pas couverts par la garantie.

### Interférences

Si la qualité du son se détériore lorsque vous vous déplacez pendant un appel, c'est probablement dû à des interférences entre le combiné et la base, peut-être parce que vous vous trouvez trop près d'un autre téléphone ou d'autres appareils électriques.

Déplacez-vous pour éliminer l'interférence. Si vous ne le faites pas, votre communication pourrait être coupée.

**! Les interférences radio de l'environnement peuvent à l'occasion provoquer une brève coupure de la liaison entre le combiné et la base lorsque vous êtes en communication. L'écran du combiné clignote brièvement, alors que l'unité passe automatiquement sur un autre canal pour rétablir la liaison.**

### Avertissement "Hors portée"

Si vous entendez **une tonalité d'avertissement** pendant que vous vous déplacez en cours de communication et/ou si le son de l'écouteur s'affaiblit ou est déformé, vous êtes peut-être hors de portée de la base. **Approchez-vous de la base dans les 20 secondes**, jusqu'à ce que la tonalité s'arrête. Dans le cas contraire, votre communication risquerait d'être coupée.

### **Nettoyage et entretien**

Ne **nettoyez** aucune pièce de votre DP480FR avec de l'essence, du dissolvant ou d'autres solvants chimiques – ceci peut provoquer des dommages définitifs qui ne seraient pas couverts par la garantie. Si besoin, **nettoyez avec un chiffon humide**.

Gardez votre DP480FR à l'écart de la **chaleur, de l'humidité ou de rayons du soleil puissants**, évitez de le mouiller.

Tout a été fait pour conférer à votre DP480FR des normes de fiabilité élevées. Toutefois, en cas de problème, **ne tentez pas de le réparer vous-même**, consultez votre fournisseur ou la ligne d'aide Lexibook®.

## MISE EN MARCHÉ

### Allumer et éteindre le combiné



Pour allumer le combiné :

Appuyez brièvement sur la touche **Raccrocher/ C (Annuler)**.



Pour éteindre le combiné:

Maintenez appuyée la touche **Raccrocher/ C (Annuler)** pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'affichage à l'écran disparaisse.

### Verrouiller et déverrouiller le clavier



Pour verrouiller le clavier :

Appuyez sur la touche **Raccrocher/ C (Annuler)** et maintenez-la enfoncée pendant une seconde jusqu'à ce que s'affiche le symbole verrouillage sur l'écran.



Pour déverrouiller le clavier :

Appuyez sur la touche **Raccrocher/ C (Annuler)** jusqu'à ce que s'efface le symbole verrouillage sur l'écran, ou posez simplement le combiné sur sa base.



**Notes :** Lorsque le combiné est éteint, il ne sonne pas et ne permet pas de téléphoner, ni de répondre à un appel. Lorsque le combiné est éteint, il ne sonnera pas lorsque vous recevez un appel. Par contre la base sonnera. Pour répondre à cet appel, vous devez d'abord allumer le combiné. Souvenez-vous qu'il faut quelques secondes au combiné pour rétablir la connexion avec la base.

## Passer et Recevoir des Appels

### Passer un appel

1



Vous pouvez téléphoner avec votre DP480FR seulement si le Combiné est dans le champ de réception Radio de la base.

Composez le numéro sur le clavier.

Si vous faites une erreur, appuyez brièvement sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pour corriger.

2



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**, pour **prendre la ligne et lancer la numérotation.**

Vous pouvez également composer le numéro après avoir appuyé sur la touche **TELEPHONE**, dans ce cas vous ne pourrez pas corriger une erreur de frappe.

### Recevoir un appel

Lorsque vous recevez un appel, la base et le ou les combiné (s) allumés sonnent. **CALL** ou le numéro du correspondant (si sous avez souscrit à ce service) s'affiche à l'écran.

- ▶ Appuyez sur n'importe qu'elle touche pour répondre.

#### Note :

- L'affichage du numéro du correspondant n'est possible que si :
- vous bénéficiez de ce service auprès de votre opérateur
- votre correspondant n'a pas masqué son numéro le Combiné est réglé sur le standard approprié (FSK, DTMF)

### Mettre fin à un appel

▶



Appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)**. Le témoin 'communication en cours' s'éteint.

▶

Ou posez le combiné sur la base ou le berceau de chargement.

### Réglage du volume de l'écouteur



Le volume de réception peut être réglé pendant l'appel, il est indiqué par trois segments à droite de l'écran.

Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour régler le volume à votre convenance.

Après avoir terminé votre appel, le volume demeurera au niveau réglé.

### Rappel du dernier numéro composé (BIS)



Pour rappeler le dernier numéro composé (jusqu'à 24 chiffres):

Appuyez sur la touche **CDS/Rappel du dernier numéro**



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**.

Pour rappeler l'un des 5 derniers numéros composés :



Appuyez sur la touche **CDS/Rappel du dernier numéro**



Appuyez sur les touches ▲ et ▼ jusqu'à ce que le numéro désiré s'affiche à l'écran.



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**.

Pour effacer un numéro de la mémoire de cette liste (BIS) :



Appuyez sur la touche **CDS/Rappel du dernier numéro**, puis appuyez sur les touches ▲ et ▼ jusqu'à ce que le numéro à effacer s'affiche à l'écran.



Appuyez sur la touche **Raccrocher/ C (Annuler)** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité;

OU Appuyez sur la touche **Raccrocher/ C (Annuler)** et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour effacer tous les derniers numéros composés.

#### Notes :

- Seulement les numéros composés manuellement s'enregistrent dans cette fonction.
- Les numéros composés plus d'une fois, ne sont mémorisés qu'une fois.
- Chaque fois que vous composez un numéro, il efface le plus ancien de la mémoire BIS.

## Composition d'un numéro à partir de la mémoire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 numéros en mémoire. Chaque numéro peut contenir jusqu'à 24 chiffres. Les 20 mémoires sont notées de 01 à 20.

**Pour enregistrer un numéro**

**1** 

**Composez le numéro de téléphone.**

Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pour corriger.

**2** 

Appuyez sur la touche **MEMOIRE** (Répertoire) et maintenez-la enfoncée pendant au moins une seconde. Le numéro de téléphone s'affiche ainsi que le numéro d'emplacement de la première mémoire libre. Pour mémoriser votre numéro à un autre emplacement, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour changer sa position.

**3** 

Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Numéroter à partir de la mémoire**

**1** 

Appuyez brièvement sur la touche **MEMOIRE** (Répertoire). Deux tirets s'affichent à la gauche de l'écran.

**2** 

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous retrouviez le numéro souhaité ; ou entrez les deux chiffres de l'emplacement (1 à 20) du numéro en question.

**3** 

Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**.

**Modifier un numéro mémorisé**

**1** 

Pour modifier un numéro mémorisé, appuyez sur la touche **PROG (Programmation)**.

**2** 

Appuyez sur la touche **MEMOIRE**.

**3** 

Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous retrouviez le numéro à modifier.

**4** 

Appuyez ensuite sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pour effacer les chiffres à l'écran un par un.

**5** 

Composez ensuite le nouveau numéro.

**5** 

Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**.

### Effacer un numéro mémorisé

1



Pour effacer un numéro mémorisé, appuyez sur la touche **MEMOIRE**.

2



Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que vous retrouviez le numéro à effacer.

3



Maintenez ensuite appuyée la touche **Raccrocher/C (Annuler)** jusqu'à l'émission d'un bip sonore et l'effacement du numéro à l'écran.

OU maintenez appuyée la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pendant 5 secondes pour effacer l'ensemble des numéros mémorisés..

### Utiliser la Fonction Bloc Notes

1



Vous pouvez mémoriser un numéro pendant que vous êtes en communication.

Appuyez sur la touche **PROG (Programmation)**.

2



Appuyez sur la touche **MEMOIRE**.

3



Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour trouver un emplacement libre dans la mémoire ;  
OU entrez le numéro d'un emplacement (1 à 20) dans la mémoire.

4



Composez sur le clavier le numéro que vous désirez sauvegarder.

5



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**.

**Note** : Si vous souhaitez quitter la fonction bloc-notes sans sauvegarder de numéro, appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pendant une seconde.

### Mémoriser un numéro composé

1



Vous pouvez mémoriser un numéro depuis la liste de rappel des derniers numéros composés (BIS)

Appuyez sur la touche **BIS**

2



Appuyez sur les touches ▲ et ▼ afin d'affiché le numéro souhaité.

3



Maintenez la touche **MEMOIRE (Répertoire)** enfoncée pendant au moins une seconde. L'écran va afficher le premier emplacement disponible. Vous pouvez sélectionner un autre emplacement libre en appuyant sur les touches ▲ ou ▼ .

4



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour sauvegarder ce numéro.

## Présentation du numéro de l'appelant

Si vous souscrivez à ce service auprès de votre opérateur téléphonique local (par exemple France Telecom), le numéro de la personne qui vous appelle s'affichera avant que vous ne répondiez. Si l'appelant a **masqué** son identité en s'inscrivant sur "liste rouge" ou que le réseau à partir duquel il appelle ne prend pas en charge cette caractéristique, aucun numéro ne s'affichera à l'écran et ne se gardera en mémoire.

Votre téléphone DP480FR mémorise le numéro des **10 derniers appelants** (que vous ayez répondu à ces appels ou non).

Vous pouvez ensuite rappeler plus tard vos correspondants à partir de cette liste.

Lorsque la mémoire est pleine, le prochain numéro entrant remplacera le plus ancien.

Lorsqu'il y a eu des appels auxquels vous n'avez pas répondu, le symbole ☒ s'affichera à l'écran.

### Vérifier les numéros des appelants

1



Appuyez deux fois sur la touche **BIS**

2



Appuyez sur la touche **ÉTOILE (\*)** pour alterner entre l'affichage du numéro, la date et l'heure de l'appel.

Si le numéro contient plus de 13 chiffres, vous allez voir les 13 premiers chiffres du numéro quand vous appuyerez sur \* une seconde fois.

3



Appuyez sur les touches **▲** et **▼** pour parcourir la liste des numéros. Lorsque vous avez consulté chaque numéro, le symbole CID disparaît de l'écran.

### Rappeler

1

Suivez les premières étapes de la partie «PRESENTATION DU NUMERO DE L'APPELANT» pour afficher le numéro désiré.

2



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour composer ce numéro.

**Effacer un enregistrement de Présentation du numéro de l'appelant**

**1**

Pour effacer un numéro qui vous a appelé :

Suivez les premières étapes de la partie «PRESENTATION DU NUMERO DE L'APPELANT» pour afficher le numéro désiré.

**2**



Appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** et maintenez-la appuyée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité et que le numéro disparaisse de l'écran.  
OU maintenez appuyée la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pendant 5 secondes pour effacer tous les numéros enregistrés.

**Mémoriser le numéro d'un appelant**

**1**

Pour garder en mémoire un numéro qui vous a appelé :

Suivez les premières étapes de la partie «PRESENTATION DU NUMERO DE L'APPELANT» pour afficher le numéro désiré..

**2**



Appuyez sur la touche MEMOIRE (Répertoire) et maintenez-la enfoncée pendant au moins une seconde.

Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner un emplacement (1 à 20) dans la mémoire (seulement les emplacements disponibles s'affichent).

**3**



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour sauvegarder ce numéro.

## Utilisation avec plusieurs combinés

Si vous avez un système DP480FR DOUBLE (DP481FR), TRIPLE (DP482FR), QUAD (DP483FR) ou QUIN (DP484FR), vous aurez jusqu'à cinq combinés. Vous pouvez également acheter séparément des combinés supplémentaires ainsi que des chargeurs (compatibles GAP).

Vous pouvez avoir jusqu'à 5 combinés, numérotés 2, 3, 4 et 5.

Lorsque plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vous pouvez :

Passer des appels internes d'un combiné à l'autre.  
Passer un nouvel appel interne pendant que vous êtes en communication avec l'extérieur.

Basculer entre un appel extérieur et un appel interne.

Transférer un appel externe d'un combiné à l'autre.  
Configurer une conférence à trois : entre vous, un appel externe et un appel interne.

Chaque combiné a son propre numéro (h1 à h5) qui s'affiche sur la gauche de l'écran.

### À noter

Parmi les combinés enregistrés sur une base, 2 appels externes ne peuvent pas avoir lieu en même temps.

Si vous tentez de passer un appel externe alors qu'un autre combiné est déjà en ligne, vous aurez une tonalité "Occupé".

**Appeler un autre combiné (appel en interne)**

**1**



Appuyez sur la touche **\*/INT** pendant une seconde. INT s'affiche sur l'écran avec les numéros de tous les combinés enregistrés.

**2**



**OR**



Composez sur le clavier le numéro du combiné que vous désirez appeler, ou appuyez sur la touche **9** pour appeler tous les combinés enregistrés.

Le combiné sonne, et le symbole **INT** clignote à l'écran. Lorsque l'autre utilisateur répond, vous serez connectés.

**Pour répondre à un appel en interne**

La sonnerie du combiné est différente selon qu'il s'agit d'un appel interne ou externe. Lorsqu'on vous appelle à l'interne, INT s'affiche sur l'écran avec le numéro du combiné.

► Appuyez sur n'importe quelle touche pour décrocher.

**Pour terminer un appel en interne**



Appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)**.

OU posez le combiné sur sa base ou son chargeur.

**Transfert d'appel**

Quand vous avez répondu à un appel extérieur et que vous désirez le transférer sur un autre combiné.

1



INT

Appuyez sur la touche **\*/INT** pendant une seconde, puis composez sur le clavier le numéro du combiné que vous désirez appeler. L'appel extérieur est alors mis en attente. Quand l'autre combiné décroche, vous pouvez communiquer avec lui avant de lui transférer l'appel.

Si l'autre Combiné ne répond pas, vous pouvez reprendre l'appel à tout moment en maintenant appuyée la touche **\*/INT**.

2



Appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pour raccrocher et transférer l'appel.

Vous pouvez également transférer directement l'appel en appuyant sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** après avoir composé sur le clavier le numéro du combiné que vous désirez appeler. Si l'autre combiné n'a pas répondu dans les 30 secondes, l'appel reviendra vers vous et votre combiné sonnera.

### Basculer d'un appel à un autre



Lorsque vous avez un appel externe et un appel interne en cours, vous pouvez basculer d'un appel à un autre. Procédez ainsi :

**Appuyez sur la touche \*/INT pour parler alternativement à l'un ou à l'autre, en mettant le second interlocuteur en attente.**



Vous pouvez **transférer** l'appel externe vers l'autre combiné en appuyant sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** tout en étant connecté à l'appel interne.

Si vous appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** alors que vous êtes connecté à l'appel externe, vous le déconnecterez.

### Conférence à trois



Lorsque vous êtes en communication avec un appel extérieur et que vous souhaitez appeler un autre Combiné, vous pouvez sélectionner la conférence à trois.

Appuyez sur la touche **#** pendant une seconde.

Composez le numéro du combiné souhaité.

Lorsque la personne répond.

Pour suspendre l'autre Combiné à la fonction conférence à 3 :



Appuyez sur la touche **#** pendant une seconde.

Vous resterez en communication avec l'appel extérieur si celui-ci n'a pas raccroché. Vous pourrez également transférer à nouveau son appel en mode conférence en appuyant à nouveau sur la touche **#**.

Pour quitter la conférence à trois, laissant l'autre combiné en communication avec l'appel externe :



Appuyant sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)**.

### Nouvelle tonalité d'appel

Lorsque vous êtes en communication entre 2 combinés et qu'un appel extérieur arrive, vous allez alors entendre un bip vous informant de l'arrivée d'un nouvel appel.

Pour répondre à l'appel et terminer la communication entre les 2 combinés :



Appuyez brièvement sur la touche **R**.

Pour répondre à l'appel extérieur et mettre l'autre combiné en attente.



Appuyez sur la touche **\*/INT** pendant une seconde.

### Appel des combinés depuis la base



Appuyez sur la touche "**RECHERCHE COMBINE**" située sur la base.

Les combinés sonneront pendant 30 secondes. Pour arrêter la sonnerie avant ce temps :



Appuyez à nouveau sur la touche "**RECHERCHE COMBINE**" située sur la base.



OU appuyez sur n'importe quel touche d'un combiné.

## Enregistrement d'un nouveau combiné à la base

Pour enregistrer un combiné

! Si vous avez un système DP480FR DOUBLE, TRIPLE, QUAD ou QUIN, tous les combinés livrés avec votre base sont déjà enregistrés sur cette base : le premier porte le numéro 1, le second le numéro 2, etc. Vous n'avez pas à les réenregistrer sauf en cas de problème.

Si vous avez acheté de nouveaux combinés séparément, vous devez les enregistrer chacun sur la base de départ. Vous pouvez enregistrer chaque combiné sur un maximum de quatre bases, numérotées b1 à b4.

1



Maintenez appuyée la touche "**RECHERCHE COMBINE**" jusqu'à ce que vous entendiez le bip d'enregistrement (bip "lent").

Vous disposez maintenant de 30 secondes pour enregistrer votre combiné.

2

PROG

Appuyez sur la touche **PROG** du combiné.

1

Composez ensuite **1 6** sur le clavier suivi du numéro de la base.

6

Si c'est la première base que vous enregistrez, son numéro est 1.

1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#

3

0 0 0 0

Composez le code 0000 (le code PIN de la base).

4



Appuyez sur la touche **Téléphone/OK**.

L'écran affiche les numéros des combinés encore libres sur la base.

5

1	2	3
4	5	6
7	8	9
*	0	#

(Optionnel) Entrez le numéro d'un combiné.

Si à ce moment, vous ne composez pas sur le clavier un numéro, le combiné sera enregistré sur l'emplacement encore libre portant le plus petit numéro.

Le combiné émettra un son bip pour confirmer l'enregistrement.

### Pour annuler l'enregistrement d'un combiné

1 





2 

Cette opération est nécessaire si vous avez eu des problèmes et si vous voulez re-initialiser le système.

Appuyez sur la touche **PROG** puis composez **2 6** sur le clavier. L'écran affichera le numéro de tous les combinés enregistrés sur cette base.

Composez sur le clavier le numéro du combiné que vous désirez annuler. L'écran clignotera, le combiné ne sera plus enregistré sur la base.

### Pour sélectionner une base

1 





2 



3 

Si votre combiné est enregistré sur plus d'une base, il sélectionnera automatiquement celle qui a la meilleure couverture radio (généralement celle la plus proche du combiné). Vous pouvez également sélectionner une base manuellement.

Vous n'avez pas besoin de cette fonction, si vous ne disposez que d'une seule base.

Appuyez sur la touche "**PROG**" puis composez sur le clavier **1 7**.

Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner une base.

Les bases sont numérotées de b1 à b4. Si vous sélectionnez 0, votre combiné sélectionnera automatiquement la base ayant la meilleure couverture radio.

Appuyez sur la touche "**MENU**" pour mémoriser votre sélection.

Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Pour enregistrer une base d'une autre marque**

Votre Combiné DECT DP480FR peut s'enregistrer auprès de toutes les autres bases téléphoniques sans fils compatibles GAP.

**Cependant, si vous utilisez une base d'une autre marque, nous ne pouvons pas vous garantir que toutes les fonctions seront affichées à l'écran.**

1. Suivez les instructions relatives à la base de la section 'enregistrement d'un nouveau combiné à la base' en page 21.

2. Suivez les instructions relatives au combiné de la section 'enregistrement d'un nouveau combiné à la base' en page 21.

Si vous avez besoin d'entrer un code PIN pour la base, veuillez vous référer aux instructions relatives à la base de la section 'enregistrement d'un nouveau combiné à la base' en page 21.

Si vous avez besoin d'aide, contactez la ligne d'aide Lexibook®.

## Le répondeur

### Témoin Message

S'allume lorsque l'appareil est en marche.  
Clignote lorsque vous avez de nouveaux messages.

### MARCHE/PAUSE

Pressez cette touche pour lire les messages et mémos. Pendant la lecture des messages appuyez sur cette touche pour arrêter le défilement.

### Annonce d'accueil/ Retour

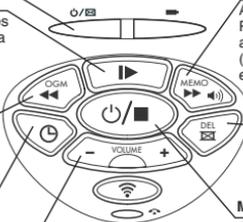
Appuyez sur cette touche pour enregistrer votre message d'accueil.  
Appuyez pour revenir en arrière pendant la lecture d'un message.

### Date et Heure

Annonce de la date et de l'heure.

### Volume - / +

Règle le volume du Haut Parleur pendant la lecture de vos messages.



### MEMO/ Avance rapide

Appuyez pour enregistrer un mémo.  
Pendant la lecture d'un message appuyez pour avancer.  
(Appuyez sur cette touche pour enclencher le Haut Parleur).

### Supprimer

Pressez cette touche pour supprimer vos messages après les avoir écoutés.

### MARCHÉ - ARRÊT / STOP

Appuyez et maintenez appuyé pendant 2 secondes pour éteindre/ allumer l'appareil.  
Appuyez pour arrêter la lecture, ou l'enregistrement de vos messages.

## Régler le répondeur

### Pour Enregistrer une annonce

-  Tout d'abord allumez le répondeur. Appuyez et maintenez appuyé la touche **MARCHE - ARRET** pendant 2 secondes.  
Le témoin Message s'allume.
-  Appuyez et maintenez appuyé la touche "**Annonce d'accueil/ Retour**" jusqu'à entendre un 'bip'.
-  Enregistrez votre annonce, parlez clairement dans le microphone (à une distance d'environ 15cm)  
(Par exemple : Nous sommes absents pour le moment, veuillez laisser votre message après le BIP).
-  Appuyez sur la touche **MARCHE - ARRET** pour arrêter l'enregistrement.  
La lecture de votre annonce se fera automatiquement. Si vous elle ne vous convient pas, il vous suffit de la réenregistrer.  
Appuyez sur la touche **MARCHE - ARRET** pour écouter votre annonce.

## Utiliser le répondeur

### Enregistrer un Mémo

- Vous pouvez enregistrer un Mémo d'une durée comprise entre 3 secondes et 2 minutes.  
Il sera lu en même temps que n'importe quel message reçu.
-  Appuyez et maintenez appuyé la touche **MEMO** jusqu'à entendre un 'bip'.
  -  Enregistrez votre Mémo, parlez clairement dans le microphone (à une distance d'environ 15cm).
  -  Appuyez sur la touche **MARCHE - ARRET** pour arrêter l'enregistrement.

## Lecture des messages

Lorsque de nouveaux messages/mémos ont été enregistrés, le témoin Message clignote. Les Mémos sont considérés comme des messages.

### Lecture et Pause

-  Appuyez sur la touche **MARCHE/PAUSE** pour écouter tous les nouveaux messages et mémos.
-  Appuyez sur la touche **MARCHE/PAUSE** pour interrompre et reprendre la lecture des messages.  
Si vous n'appuyez pas de nouveau sur la touche **MARCHE/PAUSE** pour redémarrer la lecture, elle redémarrera automatiquement après 2 minutes.
-  Après avoir écouté vos nouveaux messages, vous pouvez appuyer sur la touche **MARCHE/PAUSE** pour réécouter tous vos messages.

### Retour

-  Pour réécouter le message en cours, appuyez brièvement sur la touche Retour.
-  Pour écouter le message précédent, appuyez 2 fois sur la touche Retour.

### Avance Rapide

-  Pour passer au message suivant, appuyez sur la touche Avance **Rapide/ MEMO**.

### MARCHE - ARRÊT

-  Pour arrêter le défilement d'un message, appuyez sur la touche **MARCHE - ARRÊT**.

### Réglage du volume

Pour régler le volume du Haut Parleur durant l'écoute d'un message :

-  Appuyez sur la touche **VOLUME +/-**

## Filtrage des appels

1 

Lorsque quelqu'un vous appelle, il entend votre annonce suivie d'un BIP et il peut laisser un message. Si vous décidez d'intercepter l'appel, vous pouvez interrompre l'enregistrement de 3 manières :

2 

En appuyant sur la touche Haut Parleur de la base (votre répondeur), OU

3

En soulevant le combiné de n'importe quel autre téléphone connecté à la même ligne.

Lorsque vous interceptez un appel, le répondeur cesse d'enregistrer.

## Pour effacer un message

1 

Pour effacer le message en cours:

Appuyez sur la touche Supprimer pendant la lecture du message.

S'il s'agit d'un nouveau message, il continue à défiler, et s'efface une fois que vous avez écouté tous les nouveaux messages. S'il s'agit d'un ancien message (que vous avez déjà écouté), il s'arrêtera de défiler et sera supprimé immédiatement.

Pour supprimer tous les anciens messages:

2 

Après les avoir écouté, appuyez et maintenez appuyé la touche Supprimer pendant 2 secondes.



Pensez à supprimer vos messages après les avoir écouté, sinon, la mémoire risque d'être saturée et n'enregistrera plus de nouveaux messages.

Votre répondeur ne supprime pas les messages que vous n'avez pas encore écouté.

La mémoire de votre répondeur peut enregistrer jusqu'à 11 minutes, ce qui correspond environ à 45 messages de 15 secondes chacun.

## Opérations à distance

### Votre code de sécurité à distance

Il s'agit d'un code à 3 chiffres nécessaire si vous voulez appeler votre répondeur pour vérifier vos messages lorsque vous êtes absent. Le code de sécurité par défaut est 321.

### Interrogation à distance

1. En utilisant un téléphone à touches sonores, composez votre numéro de téléphone.
  2. Pendant la lecture de votre annonce, appuyez sur la touche **\***.
  3. Saisissez votre code de sécurité d'interrogation à distance. Vous entendrez un long 'Bip'.
  4. Appuyez sur la touche **2** pour réécouter vos messages, et/ou utilisez les touches décrites ci-après.
- ◆ Pendant l'interrogation à distance, n'attendez pas plus de 8 secondes avant d'appuyer sur une autre touche, sinon le répondeur coupera la communication.
  - ◆ Si vous vous trompez de code à l'étape 3, vous pourrez réessayer. Vous avez droit à 3 essais.
  - ◆ Après 2 minutes 30 de lecture de messages, votre répondeur s'arrêtera et émettra un bip, pour continuer la lecture, n'attendez pas plus de 9 secondes et appuyez sur n'importe quelle touche.  
Si vous n'appuyez pas sur une touche, votre appel sera coupé.

### Opérations à distance

Avec un téléphone à touches sonores, composez votre numéro, le répondeur s'enclenche après 10 sonneries. Pour allumer votre répondeur à distance :

1. Lorsque vous entendez votre annonce, appuyez sur **\***.
2. Lorsque vous entendez un 'bip', saisissez votre code d'interrogation à distance.
3. Appuyez sur **9** pour l'allumer.

### Opérations à distance : Touches à utiliser

- \*** Interrompre et passer l'annonce d'accueil.
- 2** Lecture des nouveaux messages (après avoir écouté les nouveaux messages, appuyez de nouveau sur cette touche pour écouter tous les messages enregistrés).
- 2** Arrêter et relancer un message.
- 3** Passer au message suivant.
- 1** Réécouter le message en cours.
- 1** Revenir au message précédent.
- 6** Arrêter le défilement ou l'enregistrement.
- 7** Effacer le message en cours.
- 0** Supprimer tous les messages écoutés.
- 4** Lire l'annonce.
- 5** Enregistrer une nouvelle annonce.
- #** Enregistrer un mémo.
- 9** Allumer le répondeur.
- 8** Eteindre le répondeur.

## Personnalisation de votre combiné

### À noter

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 25 secondes, vous sortirez du mode de réglage.

Lors de la confirmation d'un réglage, vous entendrez une tonalité de confirmation. Si vous faites une erreur, vous entendrez une tonalité d'avertissement.

Après chaque étape, vous pouvez quitter le mode de réglage de deux façons :

- en replaçant le combiné sur sa base.
- en maintenant appuyée la touche **Raccrocher/C (Annuler)**.

### Décrochage automatique

A l'arrivée d'un appel, pour décrocher vous pouvez appuyez sur n'importe quelle touche.

Si votre combiné se trouve sur la base, vous pouvez régler le téléphone de façon à ce que vous puissiez décrocher en enlevant simplement le combiné de sa base (sans appuyez sur aucune touche).

-  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **1 5**.
-  Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner :  
0 : Décrochage automatique hors fonction  
1 : Décrochage automatique en fonction
-  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

### Volume de sonneries et mélodies

Le combiné a 8 niveaux de sonnerie réglables (incluant 0 - son coupé) et 8 mélodies de sonnerie. Si le volume est réglé sur 0, le combiné ne sonnera pas mais "CALL" ou le numéro de téléphone s'affichera à l'écran.

#### Pour changer le volume de la sonnerie

- 1  Appuyez sur la touche "PROG" puis 111.  

- 2  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour régler le volume.
- 3  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

- 1  **Pour changer la mélodie**  
Appuyez sur la touche "PROG" puis 112.

- 1 
- 2  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour choisir une mélodie.
- 3  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

### Bip Touche

Lorsque vous appuyez sur une des touches du combiné, vous pouvez entendre un bip sonore. Vous pouvez le mettre hors fonction si vous le souhaitez.

- 1  Appuyez sur la touche "PROG" puis 113.  

- 2  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner :  
0 : bip hors fonction  
1 : bip en fonction
- 3  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

### Touche enfant (babysitter)

Une fois cette fonction activée, lorsque n'importe quelle touche est appuyée (sauf la touche "PROG"), le numéro que vous avez programmé sera composé. Cette fonction est parfois appelée touche 'babysitter'.

**! Lorsque cette fonction est activée, il ne sera pas possible des passer des appels d'urgence sauf si vous avez programmé un numéro d'urgence (999 par exemple) comme numéro de la touche enfant. Souvenez-vous que le numéro programmé sera composé automatiquement à chaque fois qu'une touche est appuyée.**

Avant d'utiliser la fonction 'touche enfant', vous devez programmer un numéro de téléphone.

- 1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **13**.

**1 3**

- 2**  Composez le numéro de téléphone.  
Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pour effacer les chiffres à l'écran un par un ou maintenez la touche **Raccrocher/C (Annuler)** appuyée pour effacer tous les chiffres à l'écran.

- 3**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Pour activer/désactiver cette fonction :**

- 1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **12**.

**1 2**

- 2**  Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner :  
0 : touche enfant hors fonction  
1 : touche enfant en fonction

- 3**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

Quand cette fonction est activée, l'écran affiche  ainsi que le numéro qui a été programmé. Cependant, vous pouvez répondre aux appels normalement.

### Effacer les numéros en mémoire

**Vous pouvez effacer tous les numéros en mémoire : répertoire téléphonique, rappels des derniers numéros et touche enfant.**

**1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **19**.

**2**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Note** : les numéros de la présentation du numéro de l'appelant s'effacent lors de la réinitialisation de la base.

### Réinitialiser le combiné

Vous pouvez effacer la configuration du combiné et pour retrouver la configuration par défaut:

- niveau du volume 7
- niveau de la sonnerie 4
- bip touche : activé
- décrochage automatique : hors fonction
- sélection d'une base : automatique (connexion optimale)

**1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **10**.

**2**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

## Personnalisation de la base

### À noter

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant environ 25 secondes, vous sortirez du mode de réglage.

Lors de la confirmation d'un réglage, vous entendrez une tonalité de confirmation. Si vous faites une erreur, vous entendrez une tonalité d'avertissement.

Après chaque étape, vous pouvez quitter le mode de réglage de deux façons :

- en replaçant le combiné sur sa base.
- en maintenant appuyée la touche **Raccrocher/C (Annuler)**.

### Numéros d'urgence

Ces 2 numéros peuvent être composés même si le clavier est verrouillé.

-  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **2231**.  

-  Composez le premier numéro d'urgence.  

-  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.
-  Composez le deuxième numéro d'urgence.
-  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

### Volume de sonneries et mélodies

La base a 8 niveaux de sonnerie réglables (incluant 0 - son coupé) et 8 mélodies de sonnerie. Si le volume est réglé sur 0, la base ne sonnera pas.

- 1**  **Pour changer le volume de la sonnerie**  
Appuyez sur la touche "PROG" puis 211.  
  
- 2**  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour régler le volume.
- 3**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.
- 1**  **Pour changer la mélodie**  
Appuyez sur la touche "PROG" puis 212.  
  
- 2**  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour choisir une mélodie.
- 3**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

### Appel Interdit

Il y a deux façons d'interdire certains appels à partir d'un combiné :

- Vous pouvez interdire jusqu'à 2 numéros spécifiques (qui peuvent être des code d'appel) comprenant jusqu'à 8 chiffres chacun. Vous devez programmer les numéros interdits en premier, puis activer/désactiver cette fonction.
- Vous pouvez aussi interdire certains appels - les appels extérieurs ou les appels internationaux.



Lorsque la fonction 'appel interdit' est activée, l'icône 'clé' s'affiche lorsque vous tentez de composer un numéro interdit.

**Pour interdire 2 numéros spécifiques**

- 1  Appuyez sur la touche "PROG" puis 222.  
  
- 2  Composez le numéro du combiné (h1 à h6).
- 3   Appuyez sur 1 1.
- 4  Composez le premier numéro interdit.
- 5  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.
- 6   Appuyez 2 2.
- 7  Composez le numéro du combiné (h1 à h6).
- 8   Appuyez sur 1 2.
- 9  Composez le deuxième numéro interdit.
- 10  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Pour activer / désactiver l'interdiction de 2 numéros spécifiques**

- 1  Appuyez sur la touche "PROG" puis 2 2 2.  
  
- 2  Composez le numéro du combiné (h1 à h6).
- 3  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner :  
 0 : appel interdit hors fonction  
 1 : appel interdit en fonction
- 4  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Pour  
activer/désactiver  
l'interdiction d'un  
certain type  
d'appels**

- 1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **2 2 1**.  
  
- 2**  Composez le numéro du combiné (h1 à h6).
- 3**  Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner :  
0 : aucun appel extérieur (appels internes seulement)  
1 : aucun appel international  
2 : tous les appels autorisés (appel interdit désactivé)
- 4**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Date et Heure**

- Pour devez régler la date et l'heure afin qu'elles soient affichées correctement à l'écran et dans la présentation du numéro de l'appelant:
- 1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **2 3**.  
 
  - 2**  Composez la date à 6 chiffres  
*(exemple 131005 pour 13 octobre 2005).*
  - 3**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.
  - 4**  Composez l'heure à 4 chiffres  
*(exemple 0830 pour 8:30am, 1406 pour 2:06pm).*
  - 5**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Pour effacer la mémoire de la présentation du numéro de l'appelant**

**1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **2 9**.

**2 9**

**2**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

**Réinitialiser la base**

Vous pouvez effacer la configuration de la base et pour retourner à celle d'origine (configuration par défaut):

- niveau du volume 7
- niveau de la sonnerie 4
- bip touche : activé
- interdiction d'appels: hors fonction
- mémoire de la présentation du numéro de l'appelant : vide

**1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **2 0**.

**2 0**

**2**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

## Fonctionnement avec des téléphones avec autocommutateur PABX

Dans certains cas, le numéro d'accès à la ligne (LAN) doit être pré-numéroté pour l'accès au réseau téléphonique sur le PABX.

Certains systèmes exigent également une pause entre le numéro d'accès (LAN) et le numéro de téléphone.

Le téléphone insère cette pause (de 2 secondes) automatiquement, si le (LAN) a été programmé.

Le LAN consiste en 4 chiffres avec l'ouverture de ligne touche R (flash) appui long ou appui court selon la durée désirée.

Des pauses supplémentaires peuvent être insérées dans le LAN avec la touche BIS.

Pour saisir le numéro d'accès à la ligne

- 1**  Appuyez sur la touche "**PROG**" puis **2 5 0**.  

- 2**  Composez le numéro d'accès à la ligne (jusqu'à 4 chiffres)
- 3**  Appuyez sur la touche **Téléphone/OK** pour confirmer.

## Problèmes – Solutions

**! L'entretien du DP480FR relève d'ingénieurs expérimentés. NE JAMAIS tenter de réparer ou de régler vous-même l'appareil – vous risquez de ne faire qu'empirer le problème et d'annuler la garantie.**

Toujours commencer par vérifier que :

- Vous avez suivi les étapes énoncées en pages 5 à 9 pour installer et configurer votre DP480FR.
- Tous les cordons sont bien insérés dans leurs prises respectives.
- L'alimentation secteur est activée au niveau de la prise.
- Les batteries du combiné sont correctement et bien installées et ne sont pas déchargées.

### Utilisation normale du téléphone

**"Je ne peux pas passer ni accepter d'appels."**

Si rien n'apparaît à l'écran du combiné, il est peut-être éteint. Appuyez sur la touche **Raccrocher/C (Annuler)** pour l'allumer.

Vérifiez que l'adaptateur secteur de la base est branché et qu'il est sous tension. Vérifiez que vous utilisez le câble téléphonique fourni avec votre DP480FR. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.

Rapprochez le combiné de la base.

Vérifiez le symbole de niveau de charge de batterie à l'écran. S'il indique que la batterie est déchargée, remplacez le combiné sur la base ou le chargeur pour recharger les batteries.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur, attendez quelques secondes, puis remettez sous tension. Ceci peut résoudre le problème.

**"Je ne peux pas passer d'appel."**

Le clavier est peut-être verrouillé. Vérifiez qu'un symbole de "clé" s'affiche à l'écran. Si tel est le cas, le clavier est verrouillé. Pour le déverrouiller, appuyez sur la touche Raccrocher/C (Annuler) et maintenez-la enfoncée pendant une seconde (Page 14).

L'interdiction de numéros spécifiques pourrait avoir été activée (Page 34).

L'interdiction d'un certain type d'appels pourrait avoir été activée (Page 33).

---

**"Lorsque j'appuie sur les touches du combiné, rien ne se passe."**

Vérifiez que les batteries du combiné sont bien installées.  
Si le témoin de charge de batterie affiche "déchargé", rechargez les batteries.

---

**"Lorsque j'appuie sur les touches du combiné, des chiffres s'affichent à l'écran, mais je ne peux pas passer d'appel extérieur."**

Tentez de rapprocher le combiné de la base.

Essayez une position différente pour la base, plus haut ou plus éloignée de tout autre équipement électrique.

L'interdiction de numéros spécifiques pourrait avoir été activée (Page 34).

L'interdiction d'un certain type d'appels pourrait avoir été activée (Page 33).

---

**"Le téléphone ne sonne pas."**

Vérifiez que l'adaptateur secteur de la base est branché et que l'unité est sous tension.

Vérifiez que vous utilisez le câble téléphonique fourni avec votre DP480FR. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.

Vérifiez que vous n'avez pas réglé le volume de la sonnerie de la base sur Désactivé... voir page 8 pour plus de renseignements.

Vérifiez que la valeur NES totale de l'ensemble de l'équipement connecté à votre ligne téléphonique ne dépasse pas 4 (voir page 8). Déconnectez un ou plusieurs téléphones et voir si cela aide.

---

**"Mon appel a été coupé lorsque je me suis trouvé hors portée. Je ne peux plus utiliser mon combiné."**

Rapprochez le combiné de la base avant de faire une nouvelle tentative.

---

**"Il y a des interférences, du bruit ou un écho sur la ligne."**

Rapprochez le combiné de la base ou mettez-le dans une position différente.

Essayez de déplacer la base de sorte qu'elle ne se trouve pas à proximité d'un autre équipement électrique, télévision ou ordinateur, par exemple.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous installez la base aussi haut que possible. Par exemple, dans une maison à un étage, le premier étage est un endroit idéal pour la base.

---

**"J'entends des "bips" dans mon combiné pendant que je suis en communication."**

Vous pouvez vous trouver hors de portée de la base. Rapprochez-vous, sinon votre appel peut être coupé.

Vérifiez le témoin de charge de batterie. S'il indique que la batterie est déchargée, rechargez les batteries.

---

**"La fonction Présentation du numéro de l'appelant ne fonctionne pas."**

Vous devez prendre un abonnement pour la Présentation du numéro auprès de France Télécom ou de votre prestataire de services.

La personne qui appelle a peut être dissimulé son numéro. Elle appelle peut être depuis un réseau qui ne transmet pas la Présentation du numéro (il s'agit peut être d'un appel international, par exemple).

---

**"Le volume de l'écouteur est faible lorsque j'ai un appel."**

Vérifiez que vous tenez correctement l'écouteur sur votre oreille.

Ajustez le volume comme cela est décrit en page 16.

---

**"J'ai tenté à plusieurs reprises de passer un appel, mais j'entends la tonalité Occupé et le témoin OCCUPE de la base ne s'allume pas."**

Si plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vérifiez que l'autre combiné n'est pas déjà utilisé pour un appel.

### Utilisation avec plusieurs combinés

---

#### "Je ne peux pas transférer un appel."

Vérifiez que l'autre combiné est dans la portée de l'unité de base et n'est pas occupé à passer un appel.

---

Vérifiez que vous composez le bon numéro (1 à 5) pour l'autre combiné.

---

### Piles

---

#### "Les piles du combiné se déchargent en une à deux heures."

Avant votre première utilisation du combiné, vous devez le laisser reposer sur la base ou le chargeur pendant 15 heures pour charger complètement les batteries.

---

Il peut être nécessaire de remplacer les batteries. Demandez conseil à la ligne d'aide Lexibook.

---

#### "Le témoin de charge de la base ne s'allume pas."

Nettoyez les contacts de charge de la batterie avec un chiffon sec.

---

Vérifiez les connexions entre la base et la prise d'alimentation secteur.

---

#### "Je tente de recharger les batteries, mais je continue à recevoir un avertissement indiquant qu'elles sont déchargées."

Vous devez **remplacer les batteries**. Veuillez noter les informations de sécurité :

Utilisez seulement des batteries rechargeables au

- NiMH (Nickel Métal Hydride) comme fournies avec le combiné.

**Jetez les batteries usées de façon sécuritaire** – ne

- jamais les brûler ou les mettre dans un endroit où elles risquent d'être percées.

---

#### "Utilisation de votre DP480FR sur un PBX"

**Le rappel du dernier numéro et/ou la composition à partir de numéros en mémoire ne fonctionnent pas sur un PBX.**

Lorsque vous faites un appel pour la première fois, appuyez sur la touche CDS pour obtenir une pause entre le code d'accès à la ligne extérieure (par exemple 9) et le numéro de téléphone. Vous devez ensuite pouvoir recomposer le numéro.

Lorsque vous enregistrez les numéros en mémoire, vous pouvez inclure le chiffre d'accès à la ligne extérieure (par exemple 9) avec chaque numéro.

Si votre PBX exige d'attendre une seconde tonalité de composition avant de composer le numéro de téléphone, appuyez sur la touche **CDS** pour introduire une pause entre le code d'accès et le numéro.

---

**"Mon téléphone ne fonctionne pas correctement sur un PBX."**

Appuyez sur la touche **R**.

Demandez conseil à la ligne d'aide Lexibook. Il est conseillé d'avoir à portée de main la documentation de PBX lorsque vous passez cet appel.

---

**Le répondeur**

---

**"Le répondeur n'enregistre pas les messages"**

La mémoire est peut être pleine. Vous devez effacer les messages enregistrés pour faire de la place pour les nouveaux messages (voir page 28).

Assurez-vous que le répondeur soit allumé - le voyant Message doit être allumé.

Assurez-vous que vous avez enregistré une annonce; si ce n'est pas le cas, vous ne pouvez pas allumer le répondeur.

---

**"L'interrogation à distance ne fonctionne pas"**

Assurez-vous que vous composez le bon code de sécurité.

Vérifiez que vous utilisez un téléphone à touches adapté. Certains téléphones mobiles ou sans fil ne produisent pas de bips continus et ne conviennent donc pas à l'interrogation à distance.

N'attendez pas plus de 10 secondes avant d'appuyer sur une autre touches, sinon le répondeur coupera la communication.

Si le répondeur s'arrête pendant la lecture et que vous entendez un 'bip', n'attendez pas plus de 9 secondes et appuyez sur n'importe quelle touche.

Si vous n'appuyez pas sur une touche, votre appel sera coupé.

#### **Si le défaut persiste...**

---

- Déconnectez tous les autres instruments connectés à la même ligne que le DP480FR et voyez si vous pouvez passer un appel.
- Déconnectez la base de la ligne de téléphone et branchez un téléphone différent dans la prise de téléphone principale. Tentez d'établir un appel. Si cela marche, la ligne est OK.
- Si l'appel ne fonctionne pas et que vous utilisez un adaptateur de prise deux voies, retirez-le et branchez un téléphone directement dans la prise. Si l'appel fonctionne désormais, l'adaptateur est sans doute défectueux.
- Si vous ne pouvez pas faire d'appel, le défaut peut venir de la ligne du central. Contactez votre opérateur téléphonique (par exemple : l'aide de France Télécom en composant le 1014).
- Si vous ne pouvez toujours pas identifier la cause du problème, contactez la ligne d'aide Lexibook au 0892 23 27 26.

# LEXIBOOK®

## Déclaration de conformité

**Lexibook® S.A.**

ype de produit : Téléphone DECT  
Modèle : DP480FR

Ce produit est conforme aux exigences principales imposées à l'équipement de terminaux de Radio et de Télécommunications ci-dessous :

Directive R&TTE	1999/5/EC
Directive basse tension	73/23/EEC
Directive CEM	89/336/EEC

Et avec les normes :

Radio	EN 301 406 (TBR6)
EMC	EN 301 489
Sécurité	EN60950, EN41003

Pour plus d'informations, contactez notre SAV.

Fait le 10 juin 2005

Denis Mauduit

Responsable qualité  
Déclaration de conformité



Désignation de l'article : \_\_\_\_\_  
Date d'acquisition : \_\_\_\_\_  
Nom de l'acheteur : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_

## CONDITIONS DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie d'un an\*.  
Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de cette carte et de votre preuve d'achat. Pour qu'elle soit valable, cette carte de garantie doit porter obligatoirement le cachet du vendeur avec la date d'acquisition et être accompagnée de votre preuve d'achat.

Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

\* N'inclut pas la détérioration de l'écran LCD.

Veuillez nous expliquer de façon précise la nature de la panne :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fabricant :  
Lexibook SAV  
2, av de Scandinavie  
91953 Courtaboeuf cedex  
Tél. Assistance technique : 0892 23 27 26 (0,34€ TTC/Min)  
FAX : +33 (0)1 73 23 23 04  
Site Internet : <http://www.lexibook.com>

### Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans sites de collecte (si existants).



## Spécifications

<b>Standard</b>	DECT (Télécommunications numériques européennes sans fil)
<b>Bande de fréquence</b>	1,88 à 1,9 GHz (bande passante 20 MHz).
<b>Largeur de bande du canal</b>	1.728 Mhz
<b>Portée</b>	Jusqu'à 300 m en extérieur, jusqu'à 50 m en intérieur
<b>Autonomie</b>	Veille : 100 heures Conversation : 9 heures Temps de charge de la batterie : 15 heures.
<b>Plage de température</b>	Exploitation 0°C à 40°C Entreposage -20°C à 60°C
<b>Alimentation électrique</b>	Combiné – 3 x 1.2V - 300mAh NiCd (Nickel Cadmium) rechargeables.  Base – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie CC 9 V, 500 mA, polarité - - (- +)  Base de chargement – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie CC 9 V, 300 mA, polarité - - (- +)
<b>Spécification de port</b>	Le port (connecté à l'alimentation secteur) est un port SELV selon EN41003. Le port (connecté à la ligne téléphonique) est un port TNV selon EN41003.
<b>Compatibilité PBX</b>	Rappel avec pause minutée : 100 /250 ms. Longueur de pause (en utilisant la touche LNR/Pause) : 3 secondes. Type de signalisation : DTMF (multifréquence à deux tonalités) également appelée numérotation par tonalité.
<b>Connexion réseau</b>	Cet équipement ne doit être utilisé qu'en France. Le fonctionnement sur des points de raccordement de réseau téléphonique public commuté d'autres pays ne peut être garanti.